FORM 2

表格 2

SMALL CLAIMS TRIBUNAL ORDINANCE (CHAPTER 338)

小額錢債審裁處條例 (第338章)

FORM OF CLAIM

申索書

[title as in Form 1] (標題如表格1所示)

To The Defendant: 致被告人:		
The claimant claims the amount of	收+訟費 particular	
and the manner in which it is calculated are set out as follows: 所根據的理由詳情及計算方法列明如下:		
(a) 1. The grounds for the claim are: (甲) 一、申索理由爲:		
被告人曾簽發	銀行]支票,號碼	支[]支
付申索人之貨款 / 加工費 / 運輸費, 支	票兌現日期為[]	,但該支票被銀
行退回,不能兌現。申索人在	_通知被告人支票已被	支銀行退回。
(b) 2. The amount of claim is calculated as follows: (乙) 二、申索款額的計算方法如下:		
銀行名稱 支票號碼		銀碼
(—)		<u> </u>
(二)		\$
Dated thisday of	20 日	共\$
Dated this 日期: 20 年 月 1011以 Filed this 提交日期: 20 月 日	簽名/公司蓋章及持牌 (須爲正本簽署及蓋章	
ample-For 出級老用途。	(c) (Signature of Claimant) (丙) (申索人簽署)	
Filed this	20	
樣本		
//)•		
	Registrar	
	司法常務官	
	L.S. 蓋印處	

NOTE: 註

- (a) Set out sufficient particulars to inform the defendant of the grounds for the claim.
- (甲) 列明詳情,使被告人得以知悉申索的理由。
 - (b) Set out in full the manner in which the amount of claim is calculated and whether it includes any interest or expenses. (乙) 詳列申索款額的計算方法及說明是否已包括利息或開支在內。

 - (c) This claim must be signed by each claimant or person represented before the date of hearing.
 - (內)每一申索人或被代表的人均須於聆訊日期前簽署本申索書。